

# Instrukcja obsługi

Mikrofon  
Connectline



# Wprowadzenie

Z tej broszury dowiesz się, jak obsługiwać Mikrofon Connectline i jak o niego dbać. Przeczytaj uważnie całą instrukcję z rozdziałem **Ostrzeżenia** włącznie. Pomoże Ci to w pełni wykorzystać możliwości mikrofonu.

Jeżeli masz dodatkowe pytania dotyczące używania mikrofonu, skontaktuj się z protetykiem słuchu.

Na dole strony znajdziesz pasek menu, który ułatwi poruszanie się po broszurze.

| **Informacje** | [Uruchamianie](#) | [Obsługa](#) | [Ostrzeżenia](#) | [Informacje dodatkowe](#) |

# Przeznaczenie

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Przeznaczenie                | Mikrofon ConnectLine jest przeznaczony do używania z aparatami słuchowymi Oticon z łącznością bezprzewodową oraz ze Streamerem Pro.<br>Mikrofon ConnectLine jest przeznaczony do używania przez osobę mówiącą do użytkownika aparatów słuchowych Oticon - aby użytkownik aparatów mógł lepiej słyszeć osobę korzystającą z mikrofonu. Mikrofon ConnectLine przesyła sygnał mowy przez Streamer Pro do aparatów słuchowych. |
| Wskazania dotyczące używania | Brak wskazań.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Docelowa grupa użytkowników  | Osoby dorosłe oraz dzieci powyżej 36. miesiąca życia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Środowisko używania          | W pomieszczeniach/na zewnątrz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Przeciwwskazania             | Użytkownicy aktywnych implantów muszą zachować szczególną ostrożność podczas używania urządzenia. Więcej informacji znajduje się w rozdziale <b>Ostrzeżenia</b> .                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Korzyści kliniczne           | Sprawdź korzyści kliniczne z aparatu słuchowego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

# Spis treści

|              |                                                           |    |
|--------------|-----------------------------------------------------------|----|
| Informacje   |                                                           |    |
|              | Zawartość zestawu                                         | 6  |
|              | Opis mikrofonu                                            | 7  |
|              | Sposób działania mikrofonu                                | 8  |
|              | Ładowanie i wskaźnik ładowania (zasilania)                | 10 |
| Uruchamianie |                                                           |    |
|              | Parowanie                                                 | 12 |
| Obsługa      |                                                           |    |
|              | Uruchamianie / włączanie / wznawianie dźwięku z mikrofonu | 16 |
|              | Wstrzymywanie dźwięku                                     | 18 |
|              | Wznawianie dźwięku ze Streamera Pro                       | 20 |
|              | Sprawdzanie dźwięku                                       | 22 |
|              | Wyłączanie mikrofonu                                      | 22 |
|              | Dbanie o mikrofon                                         | 23 |

|                      |                          |    |
|----------------------|--------------------------|----|
| Ostrzeżenia          |                          |    |
|                      | Ostrzeżenia ogólne       | 24 |
|                      | Warunki używania         | 28 |
| Informacje dodatkowe |                          |    |
|                      | Gwarancja międzynarodowa | 30 |
|                      | Gwarancja                | 31 |
|                      | Informacje techniczne    | 32 |
|                      | Ogólne warunki gwarancji | 38 |

## Zawartość zestawu

Zestaw zawiera następujące elementy:

Mikrofon Connectline



pokrowiec



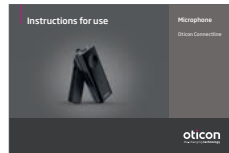
linka



zasilacz (ładowarka)



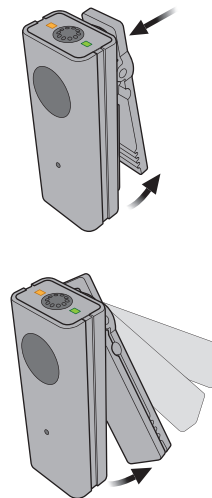
niniejsza broszura



*\*Zasilacz może różnić się w zależności od kraju.*

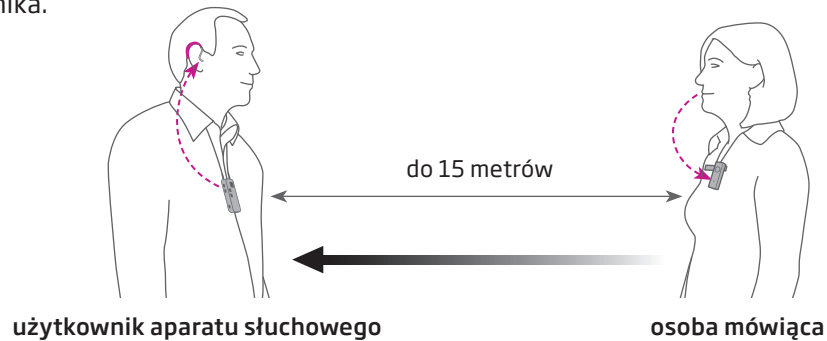
## Opis mikrofonu

- wskaźnik stanu (pomarańczowy)
- wejście mikrofonu (głos)
- wskaźnik zasilania (zielony)
- przycisk wł./wył.
- wejście mikrofonu; nie zakrywać



## Sposób działania mikrofonu

Mikrofon odbiera głos osoby mówiącej i przesyła go do aparatu słuchowego użytkownika.



### Uwaga

Mikrofon pracuje tylko z jednym Streamerem naraz.

### WAŻNA INFORMACJA

Szczegółowe informacje dotyczące funkcji danego aparatu słuchowego podano w jego instrukcji obsługi.

Mikrofon powinien być skierowany w stronę ust osoby mówiącej i znajdować się w odległości 10-20 cm od ust.



przypięty



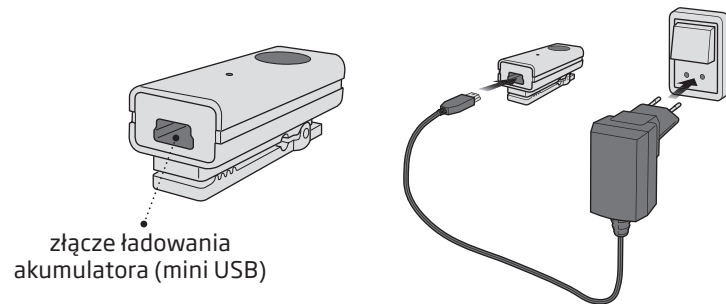
na lince



nieprawidłowy  
sposób noszenia

## Ładowanie i wskaźnik ładowania (zasilania)

Aby naładować mikrofon, podłącz przewód zasilacza do złącza mini USB znajdującego się na dole mikrofonu.

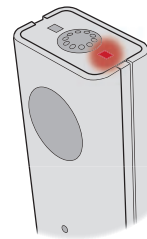


### WAŻNA INFORMACJA

Podczas ładowania mikrofonu należy używać oryginalnego, dołączonego do zestawu zasilacza 5.0V/1A oznaczonego znakiem CE i symbolem bezpieczeństwa.

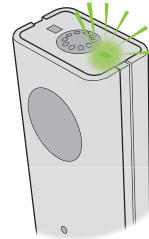


### Stały czerwony



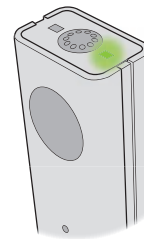
Niski poziom naładowania akumulatora.  
Pozostało maksymalnie 20 minut pracy.

### Migający zielony



Trwa ładowanie.

### Stały zielony



Naładowany do pełna po ok. 1,5 godz.  
Po pełnym naładowaniu można korzystać z mikrofonu przez 5 godzin.

### WAŻNA INFORMACJA

Podczas ładowania wskaźnik ładowania powinien świecić się tak jak opisano w niniejszej broszurze. Jeśli wskaźnik ładowania nie świeci się zgodnie z opisem, należy odłączyć urządzenie od ładowarki i skontaktować się z protetykiem słuchu.

## Parowanie (potrzebne tylko raz)

### 1. Streamer Pro w trybie parowania



Naciśnij i przytrzymaj przycisk wł./wył. na górze.

6 sek.



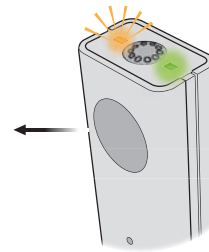
Przytrzymaj, aż wskaźnik zacznie migać niebieskim światłem.

### 2. Mikrofon w trybie parowania

6 sek.



Naciśnij i przytrzymaj przez 6 sekund przycisk wł./wył. mikrofonu, aż pomarańczowy wskaźnik zacznie szybko migać.



Pomarańczowy wskaźnik miga.

### 3. Mikrofon sparowany



Poczekaj do 1 minuty, aż przycisk na Streamerze Pro i wskaźnik mikrofonu zaświecą się na pomarańczowo.



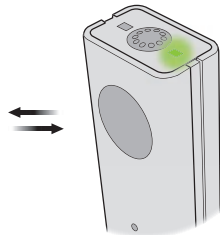
## Uruchamianie / włączanie / wznowianie dźwięku z mikrofonu

1. Sprawdź, czy Streamer Pro jest włączony



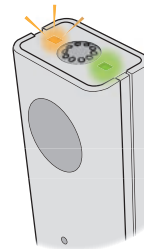
Naciśnij przycisk wł./wył. na górze, aż wszystkie wskaźniki z przodu i na górze zaczną migać.

2. Uruchom/włącz mikrofon

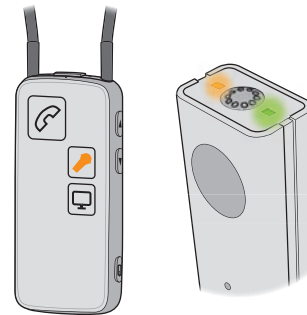


Naciśnij krótko przycisk wł./wył.

3. Dźwięk z mikrofonu do Streamera Pro



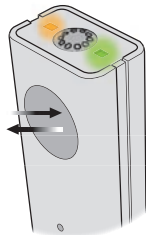
Pomarańczowy wskaźnik wolno miga.



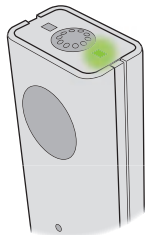
Przycisk Streamera Pro jest podświetlony na pomarańczowo oraz pomarańczowy wskaźnik mikrofonu jest włączony.

## Wstrzymywanie dźwięku

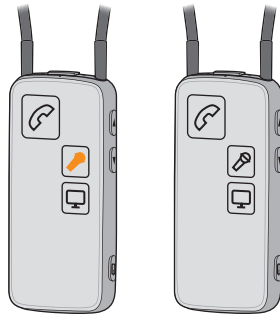
### Wstrzymywanie dźwięku z mikrofonu



Naciśnij krótko przycisk wł./wył.



Pomarańczowy wskaźnik mikrofonu wyłącza się.



Pomarańczowe podświetlenie przycisku na Streamerze Pro wyłącza się.

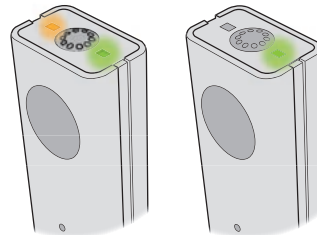
### Wstrzymywanie dźwięku ze Streamera Pro



Naciśnij krótko przycisk mikrofonu na Streamerze Pro.



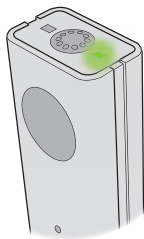
Pomarańczowe podświetlenie przycisku wyłącza się.



Pomarańczowy wskaźnik mikrofonu wyłącza się.

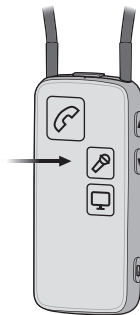
## Wznawianie dźwięku ze Streamera Pro

Mikrofon musi być włączony



Wskaźnik świeci się stałym zielonym światłem.

Uruchamianie dźwięku ze Streamera Pro



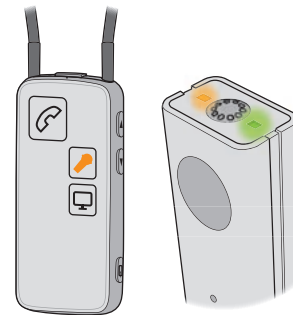
Naciśnij krótko przycisk mikrofonu na Streamerze Pro.



Pomarańczowe podświetlenie przycisku wolno miga.

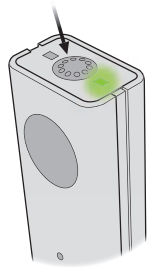
Dźwięk z mikrofonu do Streamera Pro

2 sek.



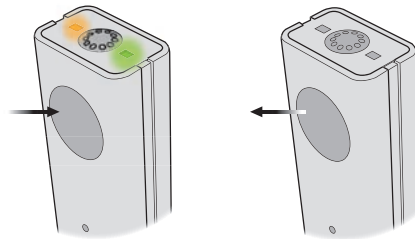
Po 2 sekundach włącza się pomarańczowy wskaźnik mikrofonu.

## Sprawdzanie dźwięku



Dotknij górnej części mikrofonu, aby sprawdzić, czy słychać dźwięk w aparatach słuchowych.

## Wyłączanie mikrofonu



Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aż wyłączy się zielony wskaźnik.

## Dbanie o mikrofon

Do czyszczenia mikrofonu używaj wilgotnej miękkiej ściereczki.

### WAŻNA INFORMACJA

Nigdy nie myj ani nie zanurzaj mikrofonu w wodzie ani innych płynach.

## Ostrzeżenia ogólne

Zanim zaczniesz używać mikrofonu, zapoznaj się z poniższymi ostrzeżeniami, aby korzystać z niego bezpiecznie i prawidłowo. W przypadku niewłaściwego działania lub poważnych incydentów podczas lub na skutek używania mikrofonu należy skontaktować się z protetykiem słuchu. Protetyk słuchu pomoże rozwiązać problem oraz, jeśli okaże się to konieczne, zgłosić problem do producenta i/lub odpowiednich instytucji krajowych.

### **Ryzyko zadławienia się, połknięcia baterii lub innych małych elementów**

Mikrofon, jego części i baterie powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci lub kogokolwiek, kto mógłby je połknąć czy też w inny sposób wyrządzić sobie krzywdę.

*W przypadku połknięcia baterii, aparatu słuchowego lub małej części należy niezwłocznie zgłosić się do lekarza.*

### **Korzystanie w samolocie**

Mikrofon wykorzystuje Bluetooth. Nie należy korzystać z mikrofonu na pokładzie samolotu bez wyraźnej zgody personelu pokładowego.

### **Aktywne implanty**

Mikrofon został dokładnie przetestowany i zbadano jego działanie pod kątem wpływu wywieranego na zdrowie człowieka zgodnie z międzynarodowymi normami dotyczącymi emisji dla urządzeń dopuszczonych do długotrwałego użytku przez ludzi (Specific Absorption Ratio, SAR), indukowanego pola elektromagnetycznego i napięcia w ciele człowieka. Poziomy ekspozycji są znacznie niższe niż dopuszczalne międzynarodowe limity bezpieczeństwa dotyczące SAR, indukowanego pola elektromagnetycznego i napięcia w ciele człowieka określone w normach dotyczących zdrowia ludzi oraz wzajemnego oddziaływania z aktywnymi implantami medycznymi, np. rozrusznikami serca.

### **Akumulator**

Nie należy próbować otwierać mikrofonu, ponieważ można uszkodzić akumulator. Nie wolno próbować wymieniać akumulatora. Jeżeli niezbędna jest wymiana akumulatora, należy oddać urządzenie do dostawcy. Gwarancja serwisowa straci ważność, jeśli urządzenie nosi ślady ingerencji.

Bezpieczeństwo ładowania akumulatora przez złącze USB zależy od zewnętrznego źródła sygnału. W przypadku podłączenia do urządzenia zewnętrznego podłączonego do gniazdka ściennego, urządzenie to musi spełniać normy IEC62368-1 lub równoważne normy bezpieczeństwa.

### **Wysokie temperatury i substancje chemiczne**

Mikrofonu nie można wystawiać na działanie wysokich temperatur, na przykład zostawiać go w samochodzie, który stoi na słońcu. Nie wolno suszyć mikrofonu w kuchence mikrofalowej, piekarniku itp.

Substancje chemiczne zawarte w kosmetykach, lakierach do włosów, perfumach, płynach po goleniu, olejkach do opalania czy środkach przeciw owadom mogą uszkodzić mikrofon. Przed użyciem wyżej wymienionych produktów należy zawsze odłożyć mikrofon, a następnie poczekać, aż produkt wyschnie. Dopiero wówczas można ponownie używać mikrofonu.

### **Używanie linki**

Jeżeli podczas noszenia linka do zwieszania mikrofonu na szyi przypadkowo o coś zahaczy, specjalny mechanizm spowoduje jej automatyczne rozpięcie. Dlatego nigdy nie należy skracać ani modyfikować linki. Linka nie jest przeznaczona do użytku przez dzieci poniżej 36. miesiąca życia.

## Ostrzeżenia ogólne

### Zakłócenia

Mikrofon został starannie przetestowany pod kątem zakłóceń zgodnie z najbardziej wymagającymi normami międzynarodowymi. Jednak mogą pojawić się zakłócenia między mikrofonem a innymi urządzeniami, (np. niektórymi modelami telefonów komórkowych, radioodbiornikami CB, systemami alarmowymi w sklepach lub innymi urządzeniami bezprzewodowymi). Jeśli takie zakłócenia wystąpią, zwiększ odległość między mikrofonem a zakłócającym urządzeniem.

### Podłączanie do urządzeń zewnętrznych

Bezpieczeństwo używania mikrofonu podłączonego do urządzenia zewnętrznego za pomocą przewodu USB i/lub bezpośrednio zależy od zewnętrznego źródła sygnału. W przypadku podłączenia do urządzenia zewnętrznego podłączonego do gniazdka ściennego urządzenie to musi być zgodne z normą IEC-62368-1 lub równoważnymi normami bezpieczeństwa.

### Niebezpieczeństwo wybuchu

Można w bezpieczny sposób korzystać z mikrofonu w normalnych warunkach użytkowania. Mikrofon nie został jednak sprawdzony pod kątem zgodności z międzynarodowymi normami dotyczącymi bezpieczeństwa w warunkach zagrożenia wybuchem.

W związku z tym nie należy używać mikrofonu w miejscach, w których istnieje niebezpieczeństwo wybuchu, np. w kopalniach, w środowisku o wysokim stężeniu tlenu oraz w miejscach przechowywania łatwopalnych środków znieczulających.

### Rentgen, CT, MR, PET, elektroterapia i zabieg chirurgiczny

Zdejmuj mikrofon na czas badania rentgenowskiego, tomografii komputerowej, rezonansu magnetycznego, badania PET, elektroterapii, operacji itp., ponieważ może on ulec uszkodzeniu pod wpływem silnych pól elektromagnetycznych.

### Ładowanie

Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu akumulatora podczas przechowywania mikrofonu, należy go ładować co 6 miesięcy.

### Używanie akcesoriów innych producentów

Należy używać tylko akcesoriów, przetworników lub przewodów dostarczanych przez producenta. Używanie niekompatybilnych akcesoriów może ograniczyć poziom zgodności elektromagnetycznej (EMC) urządzenia.

### Możliwe działania niepożądane

Mimo że mikrofon został wykonany z niealergicznymi materiałami, może czasami powodować podrażnienia skóry lub inne skutki uboczne.

*Jeśli wystąpią takie objawy, należy skontaktować się z lekarzem.*

### Korzystanie w ruchu drogowym

Używanie mikrofonu może powodować dekoncentrację. Należy być świadomym swojego otoczenia podczas korzystania z mikrofonu. Należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami ruchu drogowego dotyczącymi korzystania z urządzeń do komunikacji podczas prowadzenia pojazdu.

# Warunki używania

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Warunki podczas pracy                       | Temperatura: od +5°C do +40°C<br>Wilgotność: od 15% do 93% wilgotności względnej, bez skraplania<br>Ciśnienie atmosferyczne: od 700 hPa do 1060 hPa                                                                                                                                        |
| Warunki podczas transportu i przechowywania | Podczas transportu i przechowywania temperatura oraz wilgotność nie powinny przez dłuższy czas przekraczać poniższych limitów:<br><br>Temperatura: od -20°C do +60°C<br>Wilgotność: od 15% do 93% wilgotności względnej, bez skraplania<br>Ciśnienie atmosferyczne: od 700 hPa do 1060 hPa |

## Gwarancja międzynarodowa

Urządzenie jest objęte międzynarodową ograniczoną gwarancją producenta na okres 12 miesięcy od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wady produkcyjne samego urządzenia, nie dotyczy natomiast akcesoriów, takich jak baterie, przewody, zasilacze itp. Ograniczona gwarancja NIE obejmuje zniszczenia, uszkodzenia lub niewłaściwego funkcjonowania spowodowanego nieodpowiednim/niewłaściwym użyciem lub konserwacją, nadużyciem, wypadkiem, manipulacją przez nieuprawnione osoby, narażeniem na warunki korozyjne, obcymi przedmiotami lub niewłaściwym dopasowaniem przez protetyka. W ramach tej gwarancji producent zdecyduje według własnego uznania, czy naprawić urządzenie, czy wymienić je na równoważny model. Gwarancja nie narusza żadnych praw, które mogą mieć zastosowanie na

mocy przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Firma protetyczna, w której się zaopatrujesz, może ustalić zakres gwarancji przekraczający tę ograniczoną gwarancję. W celu uzyskania dalszych informacji skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.

### Jeżeli potrzebujesz serwisu

Dostarcz urządzenie do protetyka słuchu, który może mieć możliwość rozwiązania drobnych problemów i zmiany ustawień na miejscu. Protetyk słuchu może pomóc Ci w uzyskaniu serwisu gwarancyjnego producenta. Protetyk słuchu może pobrać opłatę za swoje usługi.

## Gwarancja

### Certyfikat

Imię i nazwisko nabywcy: \_\_\_\_\_

Protetyk słuchu: \_\_\_\_\_

Adres protetyka słuchu: \_\_\_\_\_

Nr telefonu protetyka słuchu: \_\_\_\_\_

Data zakupu: \_\_\_\_\_

Model: \_\_\_\_\_ Nr seryjny: \_\_\_\_\_



# Informacje techniczne

|              |         |
|--------------|---------|
| Nazwa modelu | Mic-110 |
|--------------|---------|

Niniejsze urządzenie zawiera nadajnik radiowy stosujący technikę przeskoku częstotliwości pracujący w paśmie ISM 2,4 GHz

Maksymalna emitowana przez nadajnik moc jest mniejsza niż 6 dBm; zastosowano niewielką antenę PCB o uzysku kierunkowym mniejszym niż 2 dBi (dB w odniesieniu do anteny izotropowej lub wielokierunkowej).

Moc promieniowania tego urządzenia jest niższa niż wartość maksymalna określona przez międzynarodowe normy emisji dla urządzeń dopuszczonych do długotrwałego użytku przez ludzi. Dla porównania jest ono niższe niż niezamierzone promieniowanie elektromagnetyczne z takich urządzeń jak suszarki do włosów, golarki elektryczne itp.

W przypadku noszenia urządzenia blisko ciała, urządzenie to spełnia normy FCC oraz IC dotyczące narażenia na promieniowanie radiowe i zostało przetestowane podczas kontaktu z ludzkim ciałem.

Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu ani pracować w połączeniu z inną anteną lub nadajnikiem.

Niniejsze urządzenie spełnia międzynarodowe normy dotyczące transmisji radiowej, kompatybilności elektromagnetycznej i emisji dla urządzeń dopuszczonych do długotrwałego użytku przez ludzi.

Ze względu na ograniczone rozmiary urządzenia wiele z odpowiednich oznaczeń zgodności podano w niniejszej broszurze.

**Stany Zjednoczone Ameryki i Kanada**  
Niniejsze urządzenie ma potwierdzone działanie zgodne z:

FCC ID: U28MIC110  
IC: 1350B-MIC110

**Uwaga**  
Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC oraz normami RSS dotyczącymi zwolnienia z posiadania licencji Ministerstwa Przemysłu Kanady.

**Korzystanie z urządzenia podlega następującym dwóm warunkom:**

1. praca urządzenia nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz
2. urządzenie musi odbierać wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą być przyczyną niepożądanego działania.

**Uwaga**  
Zmiany lub przeróbki dokonane w urządzeniu bez wyraźnej zgody strony odpowiedzialnej za zgodność mogą doprowadzić do unieważnienia prawa użytkownika do korzystania z urządzenia.

Producent deklaruje, że niniejsze urządzenie jest zgodne z istotnymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

To urządzenie medyczne jest zgodne z Rozporządzeniem unijnym (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych.



Utylizacja sprzętu elektronicznego musi być zgodna z lokalnymi przepisami.

Deklaracja zgodności jest dostępna u producenta.



Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Dania  
www.oticon.global



Complies with  
IMDA Standards  
DA103820

| Opis symboli użytych w broszurze |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  | <b>Ostrzeżenia</b><br>Przed użyciem urządzenia należy przeczytać tekst oznaczony znakiem ostrzegawczym.                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                  | <b>Producent</b><br>Urządzenie zostało wyprodukowane przez producenta, którego nazwa i adres znajdują się obok symbolu. Wskazuje producenta urządzenia medycznego, zgodnie z Rozporządzeniami unijnymi (UE): 2017/745 i 2017/746.                                                                                                                          |
|                                  | <b>Znak CE</b><br>Urządzenie jest zgodne ze wszystkimi wymaganymi rozporządzeniami i dyrektywami UE.                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                  | <b>Odpady elektroniczne (WEEE)</b><br>Aparaty słuchowe, akcesoria lub baterie należy oddać do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami. Użytkownicy aparatów słuchowych mogą także zwrócić odpady elektroniczne do protetyka słuchu w celu utylizacji. Sprzęt elektroniczny objęty Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie odpadów i sprzętu elektrycznego (WEEE). |
|                                  | <b>Znak zgodności z przepisami (RCM)</b><br>Urządzenie spełnia wymogi dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego, kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) oraz wymogi związane z transmisją radiową dla produktów dostarczanych na rynek australijski i nowozelandzki.                                                                                       |
|                                  | <b>Podwójna izolacja</b><br>Oznacza, że zasilacz produktu jest podwójnie izolowany. Wskazuje to na bardzo niskie ryzyko awarii z powodu jednej wady, tj. awarie będące skutkiem pojedynczej przyczyny nie mogą wystąpić.                                                                                                                                   |
|                                  | <b>Używanie w pomieszczeniach</b><br>Oznacza, że produkt nadaje się do używania w pomieszczeniach.                                                                                                                                                                                                                                                         |

## Opis symboli użytych w broszurze

Complies with  
IMDA Standards  
DA103820

### Singapurska etykieta IMDA

Oznacza, że urządzenie spełnia normy i warunki specyfikacji opublikowane przez Info-Communications Media Development Authority (IMDA) oraz jest kompatybilne z publicznymi sieciami telekomunikacyjnymi w Singapurze i nie powoduje zakłóceń transmisji radiowej w innych autoryzowanych sieciach radiokomunikacyjnych.

## Opis symboli użytych na zgodnej z przepisami etykiecie opakowania



### Przechowywać w suchym miejscu

Oznacza urządzenie medyczne, które musi być chronione przed wilgocią.



### Symbol ostrzegawczy

Należy zapoznać się z ostrzeżeniami i uwagami zawartymi w instrukcji obsługi.



### Numer katalogowy

Wskazuje nadany przez producenta numer katalogowy umożliwiający zidentyfikowanie urządzenia medycznego.



### Numer seryjny

Wskazuje nadany przez producenta numer seryjny umożliwiający zidentyfikowanie danego urządzenia medycznego.



### Urządzenie medyczne

To urządzenie jest urządzeniem medycznym.



### Symbol recyklingu akumulatora

Symbol recyklingu akumulatora litowo-jonowego.

5,0 V 200mA

### Gniazdo zasilania

Wskazuje parametry zasilania urządzenia elektrycznego.



### Japoński symbol TELEC

Oznaczenie dla certyfikowanego urządzenia radiowego.

# Ogólne warunki gwarancji

## §1

Oticon Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie (00-133), al. Jana Pawła II 22, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem 176148, numer REGON: 01208630500000, numer NIP: 5260303881, kapitał zakładowy: 462 000,00 zł (dalej „Oticon Polska”), udziela gwarancji na produkty firmy OTICON A/S wskazane w niniejszej gwarancji i na zasadach w niej wskazanych. Firma Oticon Polska Sp. z o.o. oświadcza, iż produkty będące przedmiotem niniejszej gwarancji są urządzeniami przeznaczonymi do poprawy słyszenia dźwięków otoczenia.

## §2

Firma Oticon Polska oświadcza, iż zapewnia zgodność oferowanych produktów z właściwościami określonymi w §1 oraz ich niewadliwość w okresie trwania gwarancji, rozumianą jako możliwość swobodnego użytkowania tych produktów zgodnie z ich przeznaczeniem opisanym w § 1.

## §3

**ust. 1** Okres gwarancji wynosi:

- pkt. 1** 30 miesięcy na aparaty indywidualne wewnętrzne;
- pkt. 2** 30 miesięcy na aparaty zewnętrzne;
- pkt. 3** 24 miesiące na urządzenia systemu ConnectLine i Connectivity oraz pilota do aparatów słuchowych;
- pkt. 4** 30 miesięcy na systemy FM Oticon Amigo oraz EduMic;

**pkt. 5** 3 miesiące na niedopasowanie obudowy aparatu wewnętrznego do anatomii ucha (np. uwieranie, poluzowanie, sprzężenia) wynikające ze zmiany budowy anatomicznej ucha. Gwarancja, o której mowa w niniejszym punkcie, jest niezależna od gwarancji, o której mowa w pkt. 1.

**pkt. 6** 3 miesiące na akcesoria wymienione w instrukcjach urządzeń systemów ConnectLine, Connectivity i FM Oticon Amigo oraz EduMic;

**pkt. 7** 3 miesiące na część wymienioną w wyniku naprawy pogwarancyjnej, z wyjątkiem wzmacniacza, mikrofonu i słuchawki, na które gwarancja obowiązuje przez okres 12 miesięcy;

**ust. 2** Bieg terminu gwarancji rozpoczyna się z dniem wydania Kupującemu przedmiotu gwarancji, z zastrzeżeniem ust. 4.

**ust. 3** Bieg terminu gwarancji w wypadku, o którym mowa w §3 ust. 1 pkt. 7, rozpoczyna się z dniem wydania Kupującemu przedmiotu gwarancji, po wykonaniu naprawy pogwarancyjnej.

**ust. 4** Jeżeli w wykonaniu obowiązków wynikających z gwarancji dostarczono uprawnionemu z gwarancji zamiast rzeczy wadliwej rzecz wolną od wad albo dokonano istotnych napraw rzeczy objętej gwarancją, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia rzeczy wolnej od wad lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli wymieniono część rzeczy, niniejsze postanowienie stosuje się odpowiednio do części wymienionej. W innych wypadkach termin gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego wskutek wady rzeczy objętej gwarancją uprawniony z gwarancji nie mógł z niej korzystać.

**ust. 5** Uprawnienia wynikające z niniejszego dokumentu przysługują tylko wobec produktów firmy OTICON A/S zakupionych jako fabrycznie nowe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

#### §4

Firma Oticon Polska oświadcza, iż zobowiązuje się do nieodpłatnego usunięcia wady przedmiotu gwarancji ujawnionej w okresie gwarancji, o ile wada ta powstała z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej oraz nieodpłatnego usunięcia wady w przypadku, o którym mowa w §3 ust. 1 pkt. 5.

#### §5

**ust. 1** Firma Oticon Polska oświadcza, iż nieodpłatne usunięcie wady, o którym mowa w §4 nastąpi w terminie:

**pkt. 1** 14 dni roboczych, poczynwszy od dnia dostarczenia przedmiotu gwarancji do serwisu\*;

**pkt. 2** 31 dni roboczych, poczynwszy od dnia dostarczenia przedmiotu gwarancji do serwisu, gdy z powodu konieczności wykonania specjalistycznych napraw nie jest możliwa naprawa w kraju (brak właściwej elektroniki), lub gdy z powodu nie posiadania przez serwis niezbędnych do naprawy części zamiennych zaistnieje konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy.

**ust. 2** W wypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt. 2, firma Oticon Polska powiadomi Kupującego na piśmie lub telefonicznie w terminie 10 dni od daty dostarczenia przedmiotu gwarancji do serwisu, o braku możliwości realizacji naprawy w terminie, o którym mowa w ust. 1 pkt. 1.

#### §6

**ust. 1** Gwarancja nie obejmuje:

**pkt. 1** uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania produktu niezgodnie z instrukcją;

**pkt. 2** mechanicznych uszkodzeń, przykładowo: pęknięcia obudowy, urwania komory baterii, uszkodzenia potencjometru głośności, ułamania przycisku, pęknięcia płytki wzmacniacza na skutek upuszczenia, uszkodzenia gniazd wynikającego z użycia nadmiernej siły i in.;

**pkt. 3** chemicznych uszkodzeń na skutek: zabrudzenia, zamoczenia, działania różnych kosmetyków (np. lakieru do włosów, żelu do włosów, szamponu i odżywki do włosów) oraz innych szkodliwych substancji (np. rozpuszczalnika, farby, lakieru), używania środków czyszczących innych niż przeznaczone do danych produktów lub czyszczenia produktów w sposób niezgodny z instrukcją;

**pkt. 4** uszkodzeń spowodowanych zabrudzeniem wydzielinami (woskowiną, potem), kurzem lub pyłem, a w przypadku aparatu wewnętrznego, którego prawidłowe działanie zależy od regularnej wymiany filtrów ochronnych, uszkodzeń wynikających z używania aparatu bez filtra lub używania uszkodzonego bądź zużytego filtra. Wymiana filtrów powinna odbywać się zgodnie z zaleceniami, o których mowa w §9.

**pkt. 5** sprzężeń powstałych z powodu nieszczelności obudowy aparatu wewnętrznego wynikających ze zmiany budowy anatomicznej ucha powstałych po okresie określonym w §3 ust. 1 pkt. 5;

**pkt. 6** uszkodzeń powstałych w wyniku wylania lub korozji baterii, stosowania baterii innych niż zalecane przez producenta lub dystrybutora, o innym napięciu niż zalecane przez producenta lub dystrybutora lub przeznaczonych do innych urządzeń.

## §7

Gwarancja nie obejmuje następujących elementów: filtru ochronnego, żyłki do wyjmowania aparatu z ucha, żyłki mocującej, rożka, dźwiękowodu, nasadki, baterii i akumulatorów.

## §8

Kupujący zobowiązany jest do użytkowania produktu zgodnie z instrukcją wydawaną wraz z produktem, pod rygorem utraty uprawnień opisanych w niniejszym dokumencie.

## §9

W przypadku zakupu aparatu słuchowego z filtrami ochronnymi, Kupujący zobowiązany jest do wymiany filtrów nie rzadziej niż raz na 3 miesiące.

## §10

Kupujący traci uprawnienia wynikające z niniejszej gwarancji w wypadku:

- pkt. 1** użytkowania produktu niezgodnie z postanowieniami niniejszej gwarancji lub instrukcji;
- pkt. 2** wykonania naprawy samodzielnej lub w nieautoryzowanych punktach serwisowych, chyba że wada nie wynikała z takich czynności;
- pkt. 3** wady wynikającej z celowego zniszczenia lub uszkodzenia produktu;
- pkt. 4** wady wynikającej z nieumyślnego zniszczenia lub uszkodzenia produktu.

## §11

Karta gwarancyjna jest ważna, jeżeli:

- pkt. 1** posiada wpisany numer seryjny zgodny z numerem na produkcie;

- pkt. 2** posiada wpisany typ produktu;
- pkt. 3** posiada wpisaną datę sprzedaży;
- pkt. 4** posiada pieczętkę firmy i podpis sprzedającego;
- pkt. 5** nie zawiera skreśleń lub poprawek dokonanych przez osobę nieuprawnioną.

## §12

Produkty firmy OTICON A/S objęte są międzynarodową gwarancją na czas 12 miesięcy od dnia zakupu aparatu.

## §13

Przedmiotowa gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o niezgodności towaru z umową.

## §14

W zakresie nieuregulowanym w przedmiotowej gwarancji mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. „Kodeks Cywilny” (Dz. U nr 16, poz. 93, z 1971 z późniejszymi zmianami), w szczególności o gwarancji oraz przepisy ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (Dz.U.2014.827).

\*) Adres autoryzowanego serwisu produktów firmy Oticon A/S będących przedmiotem powyższej gwarancji:  
DGS Poland Sp. z o.o.  
ul. Lubieszyńska 42, Mierzyn  
72-006 Szczecin

219908PL / 2020.03.24 / v1

219908PL / 2020.03.24 / v1



**oticon**  
life-changing **technology**